

FUKUROI

NEWSLETTER

2019 February



Tour of Fukuroi Police Station and Tax Lesson

 ふくろいけいさつしよけんがく ぜいきんきょうしつ
 袋井警察署見学と税金教室

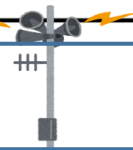

Date & Time	Sunday 10 March 9:00 am - Midday
Location	General Center, 3 rd Floor Training Room
Details	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Take a tour of the station, learn about the structure of the police force and see the police vehicles. ◆ Learn about tax through a fun and child-friendly lesson, with a cartoon and a quiz (with prizes for participation!).
Target	Elementary school children and their guardians ◆ Children below school-age also welcome
Cost	Free of charge
How to Apply	Please submit the child's name, age, school year, school name and guardian's phone number via phone, fax or email to the contact details provided below. Deadline for applications – Thursday 28 February
Contact Details	Iwata Business Owners' Association, Youth Section (Koueki Shadanhojin Iwata Houjinkai, Seinen-bukai) ☎0538-37-77 Fax:0538-37-3899 e-mail: iwata-houjin.kai@h7.dion.ne.jp

Removal of the Clothing Recycling Box at the Chuen Clean Center

 ちゅうえん ふるぎかいしゅう はいし
 中遠クリーンセンターの古着回収ボックスを廃止します


Details	On Sunday March 31, the clothing recycling box at the Chuen Clean Center will be removed. From April onwards, please dispose of unwanted clothing at the recycling box at the Fukuroi City Office, west side or the Asaba Branch Office, north side car park.
Contact Details	Fukuroi-Mori Integrated Government Union (Fukuroi-shi Mori-machi Kouikigyou Seikumiai) ☎0538-30-0530

J-Alert Disaster Siren Nation-Wide Drill

 ぜんこくいつせいじょうほうでんたつくれん
 Jアラート全国一斉情報伝達訓練


The nationwide instantaneous alert system (J-Alert) is used to transmit information instantly to the whole country by relaying through municipals broadcasting systems in times of crisis, such as when a missile strike, tsunami or sudden earthquake occurs.

Date & Time of Broadcast	Wednesday 20 February, 11:00 am ◆ Drill will be cancelled in the event of an emergency
Contact Details	Crisis Management Division, Crisis Counter-Measures Section (Kiki Kanri-ka, Kiki Taisaku-kakari) ☎0538-44-3108



4th Fukuroi Japanese Speech Contest

だい かいふくろいにほんご
第4回袋井日本語スピーチコンテスト



Date & Time	Sunday 24 February 1:30 pm – 3:30 pm
Location	Hattasan Son-ei-ji Temple, Shiunkaku building
Details	Listen to foreign residents compete in a Japanese speech contest, and watch a traditional Japanese noh performance.
Target	Open to all
Limit	80 people (on a first come basis)
Cost	Free of charge
How to Apply	No application necessary - go straight to the venue on the day
Contact Details	Fukuroi International Friendship Association (Fukuroi Kokusai Koryu Kyokai) ☎0538-43-8070



Fukuroi Special Education School Fair

ふくろいとくべつしえんがっこう ふくろとくいち
袋井特別支援学校「袋 特市」

Date & Time	Saturday 23 February ◆ Junior High Exhibition – 9:30 am – 11:00 am ◆ Senior High Exhibition – 9:30 am – Midday
Location	Fukuroi Prefectural Special Education School, Takao 2753-1
Details	Sale of goods and vegetables produced by the junior and senior high students of Fukuroi Special Education School, as well as craft demonstrations and exhibitions of work.
Target	Open to all
Cost	Free of charge
Contact Details	Fukuroi Prefectural Special Education School (Kenritsu Fukuroi Tokubetsushien Gakkou) ☎0538-43-6611

Free Legal Consultations from Lawyers

べんごし むりようほうりつそうだんかい
弁護士による無料法律相談会



Date & Time	Monday 25 February – Friday 1 March 10:00 am – Midday, 1:00 pm – 5 pm ◆ Each consultation lasts approximately 30 minutes
Location	Shizuoka Bar Association Hamamatsu Branch, Hamamatsu Naka Ward, Chuou 1-Chome, 9-1
Limit	24 consultations per day (appointments given priority)
How to Apply	Please submit your name and phone number via phone to the contact details below. ◆ Applications can be made at any time.
Contact Details	Shizuoka Bar Association Hamamatsu Branch (Shizuoka-ken Bengoshi-kai Hamamatsu-shibu) ☎053-455-3009

7th Asaba Truck Market

だい かい けい いち
第7回あさばの軽トラ市



Date & Time	Sunday 17 March 9:00 am – 1:00 pm
Place	Asaba Shopping Town Paddy, north-side parking lot
Details	There will be vegetables, fruits, side-dishes, street food, snacks, miscellaneous goods, houseplants, clothing and wood work available to buy. ◆ Market will be canceled in the event of bad weather
How to Apply	No application necessary - go straight to the venue on the day
Contact Details	Asaba Town Truck Market Commerce Association Committee (Asabacho Shokokai Keitora-ichi Jikkoiinkai) ☎0538-23-2440



Confirm your Child Allowance Payments

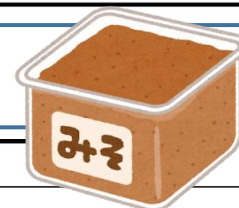
じどうてあて ふ こ かくにん
児童手当の振り込みをご確認ください

February is a child allowance payment month. Child allowance for the duration of October – January (4 months) will be paid on the day below.

Payment Date	Friday 8 February
Allowance Amounts	Monthly child allowance amounts per child: ① All children under the age of 3 years and third-born (or later) children between the age of 3 years and elementary school age ¥15,000 ② First-born and second-born children between the age of 3 years and elementary school age and all junior high school age children ¥10,000 ③ All other applicable beneficiaries ¥5,000
Contact Details	'Shiawase' Welfare Promotion Division, Family Welfare Section (Shiawase Suishin-ka, Katei Fukushima-kakari) ☎0538-44-3184

Learn to Make Tasty and Cute Miso Balls!

かわいいおいしいみそたまづくり



Date & Time	Sunday 7 April 10:00 am – 12:30 pm
Location	Tsukiminosato Workshop Center, Food Workshop Room
Details	Learn to make easy and healthy miso balls! Instructor – Eiko Kawakami Miso balls are made from miso and other ingredients to instantly make miso soup when hot water is added.
Target	People aged 18 and up
Limit	24 people (in order of application)
Cost	¥1,500 ◆ A cancellation fee of ¥500 will apply if attendance is cancelled after Monday 1 April
How to Apply	Please submit your name, address and phone number to the contact details below via phone or apply in person. ◆ Application begins Monday 18 February
Contact Details	Tsukiminosato Workshop Center (Tsukimi no Sato Gakuyu-kan) ☎0538-49-3400 FAX: 0538-49-3405 (Closed Thursdays) Address: 437-0125 Kamiyamanashi 4-3-7 e-mail: info@tsukiminosato.com



After Hours and Holiday Emergency Care Roster February - March 2019

夜間・休日救急当番医表 平成31年2月 - 3月

Date	Clinic Name	Address	Medical Practice	TEL (0538)
2/15 FRI	Shimura Naika lin	Kuno1973-3	Internal medicine, pulmonology, pediatrics	44-1159
16 SAT	Seek treatment at clinics during standard treatment hours, or go to Chutoen General Hospital			
17 SUN	Fukuroi-shi Kyujitsu Kyukan Shinryo-Shitsu	Kuno 2515-1	Internal medicine, pediatrics, surgery	84-9131
18 MON	Hiro Clinic	Kamiyamanashi 2070	Internal medicine	48-5200
19 TUE	Kono Naika lin	Hojo 3-7-9	Internal medicine	42-2277
20 WED	Kidokoro lin	Hirooka 1463-2	Internal medicine, gastroenterology	44-2323
21 THU	Yamana Shinryojo	Haruoka 588-1	Internal medicine, rheumatology, angiology, gastroenterology	49-1331
22 FRI	Ono Clinic	Horikoshi 2-8-7	Internal medicine, pulmonology, gastroenterology	43-9833
23 SAT	Seek treatment at clinics during standard treatment hours, or go to Chutoen General Hospital			
24 SUN	Fukuroi-shi Kyujitsu Kyukan Shinryo-Shitsu	Kuno 2515-1	Internal medicine, pediatrics, surgery	84-9131
25 MON	Tanaka Jyunkanki Naika Clinic	Takao 1766-1	Internal medicine, angiology	41-0810
26 TUE	Genma Naika/Kokyuki Naika Clinic	Toyosawa 1289-41	Internal medicine, pulmonology, allergology, infectious diseases	41-0055
27 WED	Ishizuka Shonika/Naika Clinic	Kamiyamanashi 3-14-2	Pediatrics, internal medicine	49-2099
28 THU	Yasou Kodomo Shinryojo	Kuno 2855-1	Pediatrics, allergology	48-5515
3/1 FRI	Aoba Kodomo Clinic	Takao 1780	Pediatrics, allergology	41-0852
2 SAT	Seek treatment at clinics during standard treatment hours, or go to Chutoen General Hospital			
3 SUN	Fukuroi-shi Kyujitsu Kyukan Shinryo-Shitsu	Kuno 2515-1	Internal medicine, pediatrics, surgery	84-9131
4 MON	Mizoguchi Family Clinic	Asaoka 45-1	Internal medicine, pediatrics	23-8300
5 TUE	Shimura Naika lin	Kuno1973-3	Internal medicine, pulmonology, pediatrics	44-1159
6 WED	Shiraki Naika Junkanki Clinic	Takao 259-2	Internal medicine, angiology	43-9555
7 THU	Miki Shonika lin	Izumi-cho 1-7-5	Pediatrics	43-3797
8 FRI	Uesugi Naika Clinic	Kakenoue 19-2	Internal medicine, angiology	41-3000
9 SAT	Seek treatment at clinics during standard treatment hours, or go to Chutoen General Hospital			
10 SUN	Fukuroi-shi Kyujitsu Kyukan Shinryo-Shitsu	Kuno 2515-1	Internal medicine, pediatrics, surgery	84-9131
11 MON	Hiro Clinic	Kamiyamanashi 2070	Internal medicine	48-5200
12 TUE	Tokunaga lin	Nishidori 149-1	Internal medicine, pediatrics, dermatology, rehabilitation	23-2017
13 WED	Kono Naika lin	Hojo 3-7-9	Internal medicine	42-2277
14 THU	Kidokoro lin	Hirooka 1463-2	Internal medicine, gastroenterology	44-2323
15 FRI	Yamana Shinryojo	Haruoka 588-1	Internal medicine, rheumatology, angiology, gastroenterology	49-1331

Holiday Emergency Dental Care Roster February - March 2019

休日救急歯科診療当番医表 平成31年2月-3月



Date	Day	Clinic Name	Address	TEL (0538)
2/17	SUN	Iwata Byoin Shika Koku Geka	Iwata-shi Okubo 512-3	38-5000
24	SUN	Dental services are unavailable on the last Sunday of every month		
3/3	SUN	Uto Dental Clinic	Shuchi District, Mori 223-1	85-3062
10	SUN	Matsuda Shika lin	Morimachi Shuchigun Ichinomiya 1926-1	89-7171

編集
発行

袋井市役所 企画政策課 国際交流室
TEL(0538)44-3138

Edited and
Published by

Fukuroi City Office
Policy Planning Division International Exchange Office
TEL(0538)44-3138